

Europeiska unionens officiella tidning

L 35



Svensk utgåva

Lagstiftning

femtiotredje årgången

6 februari 2010

Innehållsförteckning

II Icke-lagstiftningsakter

FÖRORDNINGAR

- ★ **Kommissionens förordning (EU) nr 103/2010 av den 5 februari 2010 om godkännande av mangankelat av hydroxisubstituerat metionin som fodertillsats för slaktkycklingar ⁽¹⁾ 1**
- ★ **Kommissionens förordning (EU) nr 104/2010 av den 5 februari 2010 om godkännande av kaliumdiformiat som fodertillsats för sugor (innehavare av godkännandet: BASF SE) och om ändring av förordning (EG) nr 1200/2005 ⁽¹⁾ 4**
- ★ **Kommissionens förordning (EU) nr 105/2010 av den 5 februari 2010 om ändring av förordning (EG) nr 1881/2006 om fastställande av gränsvärden för vissa främmande ämnen i livsmedel vad gäller ochratoxin A ⁽¹⁾ 7**
- Kommissionens förordning (EU) nr 106/2010 av den 5 februari 2010 om fastställande av schablonvärden vid import för bestämning av ingångspriset för vissa frukter och grönsaker 9

BESLUT

2010/62/EU:

- ★ **Kommissionens beslut av den 4 februari 2010 om avslutande av räkenskaperna för vissa utbetalningsställen i Grekland, Malta, Portugal och Finland beträffande utgifter som finansieras av Europeiska garantifonden för jordbruket (EGF) avseende räkenskapsåret 2007 [delgivet med nr K(2010) 474] 11**

Pris: 3 EUR

⁽¹⁾ Text av betydelse för EES

(forts. på nästa sida)

SV

De rättsakter vilkas titlar är tryckta med fin stil är sådana rättsakter som har avseende på den löpande handläggningen av jordbrukspolitiska frågor. De har normalt begränsad giltighetstid.

Beträffande alla övriga rättsakter gäller att titlarna är tryckta med fet stil och föregås av en asterisk.

2010/63/EU:	
★ Kommissionens beslut av den 4 februari 2010 om förlängning av tillämpningstiden för beslut 2006/210/EG	14
2010/64/EU:	
★ Kommissionens beslut av den 5 februari 2010 om uppfyllande av tillräckliga krav enligt Europaparlamentets och rådets direktiv 2006/43/EG beträffande vissa tredjeländers behöriga myndigheter [delgivet med nr K(2010) 590] ⁽¹⁾	15
2010/65/EU:	
★ Kommissionens beslut av den 5 februari 2010 om ändring av beslut 2005/880/EG om beviljande av ett undantag på begäran av Nederländerna i enlighet med rådets direktiv 91/676/EEG om skydd mot att vatten förorenas av nitrater från jordbruket [delgivet med nr K(2010) 606]...	18
2010/66/EU:	
★ Kommissionens beslut av den 5 februari 2010 om ändring av beslut 2009/719/EG om tillåtelse för vissa medlemsstater att se över sina årliga övervakningsprogram för BSE [delgivet med nr K(2010) 626] ⁽¹⁾	21
2010/67/EU:	
★ Kommissionens beslut av den 5 februari 2010 om inrättande av ett partnerråd för GMES ...	23



⁽¹⁾ Text av betydelse för EES

II

(Icke-lagstiftningsakter)

FÖRORDNINGAR

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EU) nr 103/2010

av den 5 februari 2010

om godkännande av mangankelat av hydroxisubstituerat metionin som fodertillsats för slaktkycklingar

(Text av betydelse för EES)

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktions-sätt,

med beaktande av Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1831/2003 av den 22 september 2003 om fodertillsatser ⁽¹⁾, särskilt artikel 9.2, och

av följande skäl:

- (1) Förordning (EG) nr 1831/2003 innehåller bestämmelser om godkännande av fodertillsatser och de skäl och faranden som gäller för sådana godkännanden.
- (2) En ansökan om godkännande av det preparat som anges i bilagan till den här förordningen har lämnats in i enlighet med artikel 7 i förordning (EG) nr 1831/2003. Till ansökan bifogades de uppgifter och handlingar som krävs enligt artikel 7.3 i förordning (EG) nr 1831/2003.
- (3) Ansökan gäller godkännande i kategorin "näringstillsatser" av mangankelat av hydroxisubstituerat metionin som fodertillsats för slaktkycklingar.
- (4) Europeiska myndigheten för livsmedelssäkerhet (nedan kallad *myndigheten*) konstaterade i sitt yttrande av den 15 september 2009 ⁽²⁾ tillsammans med yttrandet av den 15 april 2008 ⁽³⁾ att mangankelat av hydroxisubs-

tituerat metionin för slaktkycklingar inte inverkar negativt på djurs och människors hälsa eller på miljön. Enligt yttrandet av den 15 april 2008 kan användningen av preparatet betraktas som en källa till tillgänglig mangan, och det uppfyller kraven på näringstillsats för slaktkycklingar. Myndigheten rekommenderar att lämpliga åtgärder för användarsäkerhet vidtas. Den anser inte att det finns behov av särskilda krav för övervakning efter utsläppandet på marknaden. Den bekräftade även den rapport om analysmetoden för fodertillsatsen som lämnats av det referenslaboratorium som inrättats på gemenskapsnivå i enlighet med förordning (EG) nr 1831/2003.

- (5) Bedömningen av preparatet visar att det uppfyller villkoren för godkännande i artikel 5 i förordning (EG) nr 1831/2003. Preparatet bör därför godkännas för användning i enlighet med bilagan till den här förordningen.
- (6) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från ständiga kommittén för livsmedelskedjan och djurhälsa.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Det preparat i kategorin "näringstillsatser" och i den funktionella gruppen "föreningar av spårelement" som anges i bilagan godkänns som fodertillsats enligt villkoren i den bilagan.

⁽¹⁾ EUT L 268, 18.10.2003, s. 29.⁽²⁾ *The EFSA Journal* (2009) 7(9): 1316.⁽³⁾ *The EFSA Journal* (2008) 692, 1.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den tjugonde dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 5 februari 2010.

På kommissionens vägnar

José Manuel BARROSO

Ordförande

BILAGA

Tillsatsens identifieringsnummer	Namn på innehavaren av godkännandet	Tillsats	Sammansättning, kemisk formel, beskrivning, analysmetod	Djurslag eller djurkategori	Högsta ålder	Lägsta halt	Högsta halt	Övriga bestämmelser	Godkännandet gäller till och med
						Halt av ämnet (Mn) i mg/kg hel-foder med en vattenhalt på 12 %			
Kategori: näringstillsatser. Funktionell grupp: föreningar av spårelement									
3b5.10	—	Mangankelat av hydrox-isubstituerat metionin	Beskrivning av tillsatsen: Mangankelat av hydroxisubstituerat metionin som innehåller minst 13 % kelaterat mangan och 76 % (2-hydroxi-4-metyltio) butansyra Mineralolja: ≤ 1 % Analysmetod ⁽¹⁾ : ICP-atomemissionsspektrometri (ICP-AES) enligt EN 15510:2007	Slaktkycklingar	—	—	150 (totalt)	1. Tillsatsen ska användas i foder som förblandning. 2. Användarsäkerhet: andningsskydd, skyddsglasögon och handskar ska användas vid hanteringen.	26.2.2020

⁽¹⁾ Närmare information om analysmetoderna finns på webbplatsen för gemenskapens referenslaboratorium: <http://irmm.jrc.ec.europa.eu/crl-feed-additives>

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EU) nr 104/2010

av den 5 februari 2010

om godkännande av kaliumdiformiat som fodertillsats för suggor (innehavare av godkännandet: BASF SE) och om ändring av förordning (EG) nr 1200/2005

(Text av betydelse för EES)

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktions-sätt,

med beaktande av Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1831/2003 av den 22 september 2003 om fodertillsatser ⁽¹⁾, särskilt artikel 9.2, och

av följande skäl:

(1) Förordning (EG) nr 1831/2003 innehåller bestämmelser om godkännande av fodertillsatser och de skäl och faranden som gäller för sådana godkännanden. Enligt artikel 10 i den förordningen ska fodertillsatser som godkänts i enlighet med rådets direktiv 70/524/EEG ⁽²⁾ utvärderas på nytt.

(2) Kaliumdiformiat i fast form godkändes provisoriskt i enlighet med direktiv 70/524/EEG som fodertillsats för suggor genom kommissionens förordning (EG) nr 1200/2005 av den 26 juli 2005 om permanent godkännande av vissa fodertillsatser och om provisoriskt godkännande av ett nytt användningsområde för en redan godkänd fodertillsats ⁽³⁾. Tillsatsen infördes därefter i gemenskapens register över fodertillsatser som en befintlig produkt i enlighet med artikel 10.1 i förordning (EG) nr 1831/2003.

(3) I enlighet med artikel 10.2 i förordning (EG) nr 1831/2003 jämförd med artikel 7 i den förordningen lämnades en ansökan in om en ny utvärdering av den tillsatsen, med en begäran om att tillsatsen ska införas i tillsatskategorin "zootekniska tillsatser". Till ansökan bifogades de uppgifter och handlingar som krävs enligt artikel 7.3 i förordning (EG) nr 1831/2003.

(4) Europeiska myndigheten för livsmedelssäkerhet (nedan kallad *myndigheten*) konstaterade i sitt yttrande av den 15 september 2009 ⁽⁴⁾ att tillsatsen inte inverkar negativt på djurs och människors hälsa eller på miljön och att användning av tillsatsen kan förbättra avkastningen på djuren. Myndigheten rekommenderar att lämpliga åtgärder för användarsäkerhet vidtas. Den anser inte att det finns behov av särskilda krav för övervakning efter utsläppandet på marknaden. Myndigheten bekräftade även den rapport om analysmetoden för fodertillsatsen som lämnats av det referenslaboratorium som inrättats på gemenskapsnivå i enlighet med förordning (EG) nr 1831/2003.

(5) Bedömningen av tillsatsen visar att den uppfyller villkoren för godkännande i artikel 5 i förordning (EG) nr 1831/2003. Preparatet bör därför godkännas för användning i enlighet med bilagan till den här förordningen.

(6) Följaktligen bör bestämmelserna om preparatet i förordning (EG) nr 1200/2005 utgå.

(7) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från ständiga kommittén för livsmedelskedjan och djurhälsa.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Det preparat i kategorin "zootekniska tillsatser" och i den funktionella gruppen "andra zootekniska tillsatser" som anges i bilagan godkänns som fodertillsats enligt villkoren i den bilagan.

Artikel 2

I förordning (EG) nr 1200/2005 ska artikel 1 och bilaga I utgå.

⁽¹⁾ EUT L 268, 18.10.2003, s. 29.

⁽²⁾ EGT L 270, 14.12.1970, s. 1.

⁽³⁾ EUT L 195, 27.7.2005, s. 6.

⁽⁴⁾ *The EFSA Journal* 2009; 7(9): 1315.

Artikel 3

Denna förordning träder i kraft den tjugonde dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 5 februari 2010.

På kommissionens vägnar

José Manuel BARROSO

Ordförande

BILAGA

Tillsatsens identifierings-nummer	Namn på innehavaren av godkännandet	Tillsats	Sammansättning, kemisk formel, beskrivning, analysmetod	Djurslag eller djurkategori	Högsta ålder	Lägsta halt	Högsta halt	Övriga bestämmelser	Godkännandet gäller till och med
						mg/kg helfoder med en vattenhalt på 12 %			
Kategori: zootekniska tillsatser. Funktionell grupp: andra zootekniska tillsatser (förbättring av de zootekniska parametrarna)									
4d800	BASF SE	Kaliumdifor-miat	Tillsatsens sammansättning: Kaliumdiformiat, fast form: 98 %, silikat max. 1,5 %, vatten max. 0,5 % Beskrivning av den aktiva substansen: Kaliumdiformiat, fast form KH(COOH)₂ CAS-nr 20642-05-1 Analysmetod ⁽¹⁾ Jonkromatografi med elektrisk konduktivitetsdetektor (IC/ECD)	Suggor	—	10 000	12 000	Blandningen av olika källor av kaliumdiformiat får inte överskrida den tillåtna högsta halten i helfoder på 12 000 mg/kg helfoder. Tillsatsen ska användas i foder som förblandning. Denna produkt kan förorsaka allvarliga ögonskador. Åtgärder för att skydda arbetstagare ska vidtas.	26.2.2020

⁽¹⁾ Närmare information om analysmetoderna finns hos gemenskapens referenslaboratorium på följande webbadress: www.irmm.jrc.be/crl-feed-additives

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EU) nr 105/2010**av den 5 februari 2010****om ändring av förordning (EG) nr 1881/2006 om fastställande av gränsvärden för vissa främmande ämnen i livsmedel vad gäller ochratoxin A****(Text av betydelse för EES)**

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktions-sätt,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 315/93 av den 8 februari 1993 om fastställande av gemenskapsförfaranden för främmande ämnen i livsmedel ⁽¹⁾, särskilt artikel 2.3, och

av följande skäl:

- (1) I kommissionens förordning (EG) nr 1881/2006 ⁽²⁾ fastställs gränsvärden för vissa främmande ämnen i livsmedel.
- (2) På begäran av kommissionen antog vetenskapliga panelen för främmande ämnen i livsmedelskedjan vid Europeiska myndigheten för livsmedelssäkerhet (Efsa) den 4 april 2006 ett uppdaterat vetenskapligt yttrande om ochratoxin A (OTA) i livsmedel ⁽³⁾ och kom med hänsyn till nya vetenskapliga rön fram till ett tolerabelt veckointag (TWI) på 120 ng/kg kroppsvikt.
- (3) I förordning (EG) nr 1881/2006 anges att lämpligheten i att fastställa gränsvärden för OTA i livsmedel såsom torkad frukt med undantag av torkade vindruvor, kakao och kakaoprodukter, kryddor, köttprodukter, råkaffe, öl och lakrits, och i att se över de nuvarande gränsvärdena, särskilt för OTA i torkade vindruvor och druvsaft, måste bedömas med hänsyn till det nya vetenskapliga yttrandet från Efsa.
- (4) På grundval av Efsas yttrande framstår de befintliga gränsvärdena som lämpliga för att skydda folkhälsan och måste behållas. När det gäller de livsmedel som ännu inte omfattas av förordning (EG) nr 1881/2006 ansågs det nödvändigt och lämpligt för att skydda folkhälsan att fastställa gränsvärden för ochratoxin A i de livsmedel som i hög grad bidrar till exponering för OTA (för hela befolkningen, för sårbara delar av befolkningen eller för en betydande del av befolkningen) eller för de livsmedel som inte nödvändigtvis i hög grad bidrar till exponering för OTA, men för vilka det finns belägg för att de kan innehålla en mycket hög halt av OTA. Ett gränsvärde bör anges i dessa fall för att förhindra sådana starkt kontaminerade produkter från att nå livsmedelskedjan.

(5) På grundval av tillgänglig information tycks det inte nödvändigt för att skydda folkhälsan att ange ett gränsvärde för OTA i torkad frukt med undantag av torkade vindruvor, kakao och kakaoprodukter, köttprodukter, inklusive ätbara slaktbiprodukter och blodprodukter, samt likörviner, eftersom de inte i hög grad bidrar till exponering för OTA och höga halter av OTA endast sällan har hittats i dessa produkter. För råkaffe och öl kontrolleras förekomsten av OTA redan vid ett lämpligare led i produktionskedjan (rostat kaffe respektive malt).

(6) Mycket höga halter av OTA har i flera fall konstaterats i kryddor och lakrits. Ett gränsvärde bör därför anges för kryddor och lakrits.

(7) Det finns nya belägg för att det i vissa av de viktigaste producentländer för kryddor som exporterar till unionen saknas förebyggande åtgärder och offentlig kontroll för att kontrollera förekomsten av ochratoxin A i kryddor. För att skydda folkhälsan bör det utan dröjsmål fastställas ett gränsvärde för ochratoxin A i kryddor. För att ge producentländerna möjlighet att införa förebyggande åtgärder och för att inte störa handeln i en oacceptabel utsträckning fastställs ett högre gränsvärde, tillämpligt med kort varsel och för en begränsad tidsperiod, innan det gränsvärde börjar gälla som motsvarar den halt som kan nås genom att tillämpa god praxis. Innan det strängare gränsvärdet börjar tillämpas bör man bedöma möjligheterna att i de olika produktionsregionerna i världen nå gränsvärdet för ochratoxin A genom att tillämpa god praxis.

(8) Man bör fortsätta att övervaka OTA i livsmedel för vilka ett gränsvärde inte har angetts, och om regelbunden förekomst av ovanligt höga OTA-halter upptäcks kan det vara lämpligt att fastställa ett gränsvärde för OTA även för dessa livsmedel.

(9) Förordning (EG) nr 1881/2006 bör därför ändras i enlighet med detta.

(10) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från ständiga kommittén för livsmedelskedjan och djurhälsa.

⁽¹⁾ EGT L 37, 13.2.1993, s. 1.

⁽²⁾ EUT L 364, 20.12.2006, s. 5.

⁽³⁾ http://www.efsa.europa.eu/en/scdocs/doc/cortam_op_ej365_ochratoxin_a_food_en.pdf

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Bilagan till förordning (EG) nr 1881/2006 ska ändras på följande sätt:

1. Punkt 2.2.11 ska ersättas med följande punkter:

2.2.11	Kryddor <i>Capsicum</i> spp. (torkade frukter, hela eller malda, inklusive chili, chilipulver, kajennpeppar och paprika) <i>Piper</i> spp. (frukter, inklusive vitpeppar och svartpeppar) <i>Myristica fragrans</i> (muskot) <i>Zingiber officinale</i> (ingefära) <i>Curcuma longa</i> (gurkmeja) Kryddblandningar som innehåller en eller flera av ovannämnda kryddor	30 µg/kg från och med den 1.7.2010 till och med den 30.6.2012 15 µg/kg från och med den 1.7.2012
2.2.12	Lakrits (<i>Glycyrrhiza glabra</i> , <i>Glycyrrhiza inflata</i> och andra arter)	
2.2.12.1	Lakritsrot, ingrediens för örtte	20 µg/kg
2.2.12.2	Lakritsextrakt ⁽⁴²⁾ , för användning i livsmedel, i synnerhet i drycker och konfektyrer	80 µg/kg

2. Följande fotnot ska läggas till:

"⁽⁴²⁾ Gränsvärdet gäller för det rena och utspädda extraktet, där 1 kg extrakt utvinns från 3 till 4 kg lakritsrot."

Artikel 2

Berörda parter ska meddela kommissionen resultaten av utförda undersökningar, inklusive uppgifter om förekomst och framsteg som gjorts avseende tillämpningen av förebyggande åtgärder i syfte att undvika kontaminering med ochratoxin A i kryddor.

Medlemsstaterna bör regelbundet rapportera om förekomsten av ochratoxin A i kryddor till kommissionen.

Kommissionen kommer att tillhandahålla medlemsstaterna denna information inför en bedömning av möjligheten att i de olika produktionsregionerna i världen uppnå det strängare gränsvärdet för ochratoxin A i kryddor genom att tillämpa god praxis, innan det strängare gränsvärdet börjar tillämpas.

Artikel 3

Denna förordning ska inte tillämpas på produkter som släppts ut på marknaden före den 1 juli 2010 enligt då gällande bestämmelser.

Det gränsvärde för ochratoxin A som fastställs i punkt 2.2.11 i bilagan och som gäller från och med den 1 juli 2012 ska inte gälla för produkter som släppts ut på marknaden före den 1 juli 2012 enligt då gällande bestämmelser.

Bevisbördan för när produkterna släpptes ut på marknaden ska åligga livsmedelsföretagaren.

Artikel 4

Denna förordning träder i kraft den tjugonde dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Den ska tillämpas från och med den 1 juli 2010.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 5 februari 2010.

På kommissionens vägnar

José Manuel BARROSO

Ordförande

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EU) nr 106/2010**av den 5 februari 2010****om fastställande av schablonvärden vid import för bestämning av ingångspriset för vissa frukter och grönsaker**

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktions-sätt,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 1234/2007 av den 22 oktober 2007 om upprättande av en gemensam organisation av jordbruksmarknaderna och om särskilda bestämmelser för vissa jordbruksprodukter ("enda förordningen om de gemensamma organisationerna av marknaden")⁽¹⁾,

med beaktande av kommissionens förordning (EG) nr 1580/2007 av den 21 december 2007 om tillämpningsföreskrifter för rådets förordningar (EG) nr 2200/96, (EG) nr 2201/96 och (EG) nr 1182/2007 avseende sektorn för frukt och grönsaker⁽²⁾, särskilt artikel 138.1, och

av följande skäl:

I förordning (EG) nr 1580/2007 anges som tillämpning av resultaten av de multilaterala förhandlingarna i Uruguayrundan kriterierna för kommissionens fastställande av schablonvärdena vid import från tredje land för de produkter och de perioder som anges i bilaga XV, del A till den förordningen.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

De schablonvärden vid import som avses i artikel 138 i förordning (EG) nr 1580/2007 ska fastställas i bilagan till den här förordningen.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den 6 februari 2010.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 5 februari 2010.

*För kommissionen,
på ordförandens vägnar*

Jean-Luc DEMARTY

*Generaldirektör för jordbruk och
landsbygdsutveckling*

⁽¹⁾ EUT L 299, 16.11.2007, s. 1.

⁽²⁾ EUT L 350, 31.12.2007, s. 1.

BILAGA

Fastställande av schablonvärden vid import för bestämning av ingångspriset för vissa frukter och grönsaker

(EUR/100 kg)

KN-nr	Kod för tredjeland ⁽¹⁾	Schablonvärde vid import
0702 00 00	IL	106,9
	JO	94,7
	MA	61,7
	TN	115,7
	TR	105,1
	ZZ	96,8
0707 00 05	MA	68,9
	TR	142,6
	ZZ	105,8
0709 90 70	MA	143,8
	TR	162,4
	ZZ	153,1
0709 90 80	EG	82,2
	ZZ	82,2
0805 10 20	EG	49,8
	IL	53,6
	MA	51,6
	TN	46,6
	TR	50,7
	ZZ	50,5
0805 20 10	IL	162,4
	MA	79,5
	TR	62,0
	ZZ	101,3
0805 20 30, 0805 20 50, 0805 20 70, 0805 20 90	CN	55,1
	EG	61,9
	IL	84,7
	JM	106,7
	MA	128,4
	PK	38,1
	TR	68,0
	ZZ	77,6
0805 50 10	EG	88,6
	IL	88,6
	TR	71,1
	ZZ	82,8
0808 10 80	CA	95,3
	CL	60,1
	CN	77,1
	MK	24,7
	US	121,2
0808 20 50	ZZ	75,7
	CN	54,7
	TR	84,8
	US	111,6
	ZA	102,4
	ZZ	88,4

⁽¹⁾ Landsbeteckningar som fastställs i kommissionens förordning (EG) nr 1833/2006 (EUT L 354, 14.12.2006, s. 19). Koden "ZZ" betecknar "övrigt ursprung".

BESLUT

KOMMISSIONENS BESLUT

av den 4 februari 2010

om avslutande av räkenskaperna för vissa utbetalningsställen i Grekland, Malta, Portugal och Finland beträffande utgifter som finansieras av Europeiska garantifonden för jordbruket (EGFJ) avseende räkenskapsåret 2007

[delgivet med nr K(2010) 474]

(Endast de finska, grekiska, maltesiska, portugisiska och svenska texterna är giltiga)

(2010/62/EU)

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DETTA BESLUT

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktions-sätt,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 1290/2005 av den 21 juni 2005 om finansiering av den gemensamma jordbruks-politiken ⁽¹⁾, särskilt artiklarna 30 och 32.8,

efter samråd med kommittén för jordbruksfonderna, och

av följande skäl:

(1) Genom kommissionens beslut 2008/396/EG ⁽²⁾ och 2009/87/EG ⁽³⁾ avslutades, för räkenskapsåret 2007, räkenskaperna för alla utbetalningsställen utom för det grekiska utbetalningsstället "OPEKEPE", det italienska utbetalningsstället "ARBEA", det maltesiska utbetalningsstället "MRAE", de portugisiska utbetalningsställena "IFADAP" och "IFAP" och det finska utbetalningsstället "MAVI".

(2) Efter det att nya uppgifter inkommit och ytterligare kontroller utförts kan kommissionen nu fatta ett beslut om att de räkenskaper som lämnats in av det grekiska utbetalningsstället "OPEKEPE", det maltesiska utbetalningsstället "MRAE", de portugisiska utbetalningsställena "IFADAP" och "IFAP" samt det finska utbetalningsstället "MAVI" är fullständiga, exakta och korrekta.

(3) I artikel 10.2 första stycket i kommissionens förordning (EG) nr 885/2006 av den 21 juni 2006 om tillämpnings-föreskrifter för rådets förordning (EG) nr 1290/2005 när det gäller godkännande av utbetalningsställen och andra organ och avslutande av räkenskaperna för EGFJ och EJFLU ⁽⁴⁾ föreskrivs att de belopp som – enligt det beslut om avslutande av räkenskaperna som avses i artikel 10.1 första stycket i den förordningen – ska krävas tillbaka eller betalas ut till varje medlemsstat, ska bestämmas genom att man från de utgifter som i enlighet med första stycket godkänts för det aktuella räkenskapsåret, drar ifrån de förskott som betalats ut under det räkenskaps-året, dvs. 2007. Sådana belopp ska dras ifrån eller läggas till förskotten från och med andra månaden efter den månad då beslutet om avslutande av räkenskaperna fat-tas.

(4) Enligt artikel 32.5 i förordning (EG) nr 1290/2005 ska de ekonomiska följderna av den uteblivna indrivningen efter oegentligheter bäras till 50 % av den berörda med-lemsstaten och till 50 % av gemenskapsbudgeten, om ingen indrivning har ägt rum inom fyra år efter det datum då det första administrativa eller rättsliga konsta-terandet av oegentligheterna gjordes, eller inom åtta år i de fall då indrivningen ingår i ett rättsligt förfarande i det nationella rättsväsendet. I artikel 32.3 i samma förord-nings åläggs medlemsstaterna att tillsammans med års-räkenskaperna lämna in en sammanfattande redovisning till kommissionen av de förfaranden för återkrav som har inletts med anledning av oegentligheter. Tillämpnings-föreskrifter när det gäller medlemsstaternas rappor-teringsskyldigheter beträffande de belopp som ska återkr-rävas fastställs i förordning (EG) nr 885/2006. I bilaga III till den förordningen ingår mallarna för de tabeller 1 och 2 som medlemsstaterna ska lämna in 2008. Utifrån de tabeller som medlemsstaterna har fyllt i bör kommissio-nen besluta vilka de ekonomiska följderna ska bli om ingen indrivning ägt rum inom fyra respektive åtta år. Detta beslut påverkar inte framtida beslut om överens-stämmelse i enlighet med artikel 32.8 i förordning (EG) nr 1290/2005.

⁽¹⁾ EUT L 209, 11.8.2005, s. 1.

⁽²⁾ EUT L 139, 29.5.2008, s. 33.

⁽³⁾ EUT L 33, 3.2.2009, s. 38.

⁽⁴⁾ EUT L 171, 23.6.2006, s. 90.

- (5) Enligt artikel 32.6 i förordning (EG) nr 1290/2005 får medlemsstater besluta att inte fullfölja indrivningen. Ett sådant beslut får fattas endast om redan åsamkade och förväntade kostnader för indrivningen tillsammans överstiger den summa som ska drivas in, eller om det visar sig omöjligt att genomföra indrivning därför att gäldenären eller de personer som är juridiskt ansvariga för oegentligheten enligt nationell lag har erkänts som oförmögna att betala. Om ett sådant beslut har antagits inom fyra år efter det datum då det första administrativa eller rättsliga konstaterandet gjordes, eller inom åtta år i de fall då indrivningen ingår i ett rättsligt förfarande i det nationella rättsväsendet, bör de ekonomiska följderna av den uteblivna indrivningen till 100 % bäras av gemenskapsbudgeten. I den sammanfattande redovisning som avses i artikel 32.3 i förordning (EG) nr 1290/2005 anges de belopp för vilka medlemsstaterna beslutade att inte fullfölja indrivningsförfarandena och anledningarna till detta. Medlemsstaterna belastas inte med dessa belopp, utan de bärs istället av gemenskapsbudgeten. Detta beslut påverkar inte framtida beslut om överensstämmelse i enlighet med artikel 32.8 i förordning 1290/2005.
- (6) Vid avslutandet av räkenskaperna för de berörda utbetalningsställena måste kommissionen ta hänsyn till de belopp som redan hållits inne från de berörda medlemsstaterna på grundval av beslut 2008/396/EG och 2009/87/EG.
- (7) I enlighet med artikel 30.2 i förordning (EG) nr 1290/2005 föregriper detta beslut inte senare kommissionsbeslut om att undanta sådana utgifter som inte verk-

ställts i överensstämmelse med gemenskapsbestämmelserna från gemenskapsfinansiering.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Räkenskaperna för det grekiska utbetalningsstället "OPEKEPE", det maltesiska utbetalningsstället "MRAE", de portugisiska utbetalningsställena "IFADAP" och "IFAP" samt det finska utbetalningsstället "MAVI" beträffande utgifter som finansieras av Europeiska garantifonden för jordbruket (EGFJ) avseende räkenskapsåret 2007, godkänns härmed.

I bilagan anges de belopp som ska återkrävas från eller utbetalas till varje berörd medlemsstat i enlighet med detta beslut, även de som blir resultatet av tillämpningen av artikel 32.5 i förordning (EG) nr 1290/2005.

Artikel 2

Detta beslut riktar sig till Republiken Grekland, Republiken Malta, Republiken Portugal och Republiken Finland.

Utfärdad i Bryssel den 4 februari 2010.

På kommissionens vägnar

Mariann FISCHER BOEL

Ledamot av kommissionen

AVSLUTANDE AV UTBETALNINGSSTÄLLENAS RÄKENSKAPER

RÄKENSKAPSÅRET 2007

BELOPP SOM SKA ÅTERKRÄVAS FRÅN ELLER BETALAS TILL MEDLEMSSTATEN

MS		2007 – Utgifter/Inkomster avsatta för särskilda ändamål för det utbetalningsställe för vilka räkenskaperna		Totalt a + b	Minskningar och tillfälliga inställanden för hela räkenskapsåret	Minskningar enligt artikel 32 i förordning (EG) nr 1290/2005 ⁽¹⁾	Summa, inklusive minskningar och tillfälliga inställanden	Utbetalningar till medlemsstaten avseende räkenskapsåret	Belopp som ska återkrävas från (–) eller betalas till (+) medlemsstaten	Belopp som ska återkrävas från (–) eller betalas till (+) medlemsstaten enligt beslut 2008/396/EG	Belopp som ska återkrävas från (–) eller betalas till (+) medlemsstaten enligt beslut 2009/87/EG	Belopp som ska återkrävas från (–) eller betalas till (+) medlemsstaten ⁽²⁾
		avslutats	avskilts									
		= utgifter/inkomster avsatta för särskilda ändamål anmälda i årsredovisningen	= summa utgifter/inkomster avsatta för särskilda ändamål anmälda i månadsdeklarationerna									
		a	b	c = a + b	d	e	f = c + d + e	g	h = f – g	i	i'	j = h – i – i'
EL	EUR	2 377 709 692,71	0,00	2 377 709 692,71	– 3 777 975,35	– 5 925 969,19	2 368 005 748,17	2 374 149 976,67	– 6 144 228,50	0,00	0,00	– 6 144 228,50
MT	EUR	1 968 874,78	0,00	1 968 874,78	– 16 690,38	0,00	1 952 184,40	1 953 932,59	– 1 748,19	0,00	0,00	– 1 748,19
PT	EUR	718 788 155,94	0,00	718 788 155,94	– 283 116,74	– 210 898,70	718 294 140,50	717 209 444,82	1 084 695,68	0,00	295 352,51	789 343,17
FI	EUR	579 761 052,62	0,00	579 761 052,62	– 1 768 694,94	– 17 427,95	577 974 929,73	577 803 602,60	171 327,13	0,00	0,00	171 327,13

MS		Utgifter ⁽³⁾	Avsatta inkomster ⁽³⁾	Sockerfonden		Artikel 32 (= e)	Summa (= h)
				Utgifter ⁽⁴⁾	Avsatta inkomster ⁽⁴⁾		
		05 07 01 06	6701	05 02 16 02	6803	6702	
		i	j	k	l	m	n = i + j + k + l + m
EL	EUR	– 218 259,31	0,00	0,00	0,00	– 5 925 969,19	– 6 144 228,50
MT	EUR	– 1 682,32	– 65,87	0,00	0,00	0,00	– 1 748,19
PT	EUR	1 000 241,87	0,00	0,00	0,00	– 210 898,70	789 343,17
FI	EUR	189 819,66	– 1 064,58	0,00	0,00	– 17 427,95	171 327,13

⁽¹⁾ Minskningar och tillfälliga inställanden är de som beaktas i betalningssystemet, till vilka läggs korrigeringarna för de överskridanden av tidsfristerna som fastställdes i augusti, september och oktober 2008.

⁽²⁾ Det belopp som ska beaktas vid beräkningen av det belopp som ska återkrävas från eller betalas till medlemsstaten är totalbeloppet i årsdeklarationen för de avslutade avgifterna (kolumn a), eller totalbeloppet för månadsdeklarationerna avseende avskilda utgifter (kolumn b). Tillämplig växelkurs: Artikel 7.2 i förordning (EC) No 883/2006.

⁽³⁾ Om den del som avser inkomster avsatta för särskilda ändamål skulle vara till medlemsstatens förmån, ska den deklarerars under 05 07 01 06.

⁽⁴⁾ Om den del av sockerfonden som avsatts för särskilda ändamål skulle vara till medlemsstaternas förmån, ska den deklarerars under 05 02 16 02.

Ann: Nomenklatur 2010: 05 07 01 06, 05 02 16 02, 6701, 6702, 6803.

KOMMISSIONENS BESLUT
av den 4 februari 2010
om förlängning av tillämpningstiden för beslut 2006/210/EG
(2010/63/EU)

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DETTA BESLUT

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktions-sätt, och

av följande skäl:

- (1) Högnivågruppen av nationella lagstiftningsexperter, som inrättades genom kommissionens beslut 2006/210/EG ⁽¹⁾, är en rådgivande grupp av experter på frågor som rör förbättring av lagstiftningen.
- (2) Kommissionens ordförande har angivit att "bättre lagstiftning" även i fortsättningen kommer att utgöra en viktig punkt på kommissionens politiska agenda ⁽²⁾.
- (3) Ett forum för diskussioner om bättre lagstiftning och främjande av samarbete med medlemsstaterna i frågor som rör bättre lagstiftning har en viktig roll att spela i genomförandet av den politiska agendan.
- (4) Den rådgivande gruppens mandat bör därför förlängas med tre år.
- (5) Beslut 2006/210/EG bör ändras i enlighet med detta.

- (6) Det här beslutet bör bli gällande från och med den 1 januari 2010, så att den rådgivande gruppen kan fortsätta sitt arbete.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Artikel 6 andra meningen i beslut 2006/210/EG ska ersättas med följande:

"Det ska tillämpas till och med den 31 december 2012."

Artikel 2

Detta beslut blir gällande från och med den 1 januari 2010.

Utfärdat i Bryssel den 4 februari 2010.

På kommissionens vägnar
José Manuel BARROSO
Ordförande

⁽¹⁾ EUT L 76, 15.3.2006, s. 3.

⁽²⁾ Se dokumentet Politiska riktlinjer för nästa kommission, som lades fram för Europaparlamentets ledamöter den 15 september 2009.

KOMMISSIONENS BESLUT

av den 5 februari 2010

om uppfyllande av tillräckliga krav enligt Europaparlamentets och rådets direktiv 2006/43/EG beträffande vissa tredjeländers behöriga myndigheter*[delgivet med nr K(2010) 590]*

(Text av betydelse för EES)

(2010/64/EU)

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DETTA BESLUT

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktions-sätt,

med beaktande av Europaparlamentets och rådets direktiv 2006/43/EG om lagstadgad revision av årsbokslut och sammanställd redovisning och om ändring av rådets direktiv 78/660/EEG och 83/349/EEG samt om upphävande av rådets direktiv 84/253/EEG ⁽¹⁾, särskilt artikel 47.3 första stycket, och

av följande skäl:

(1) Enligt artiklarna 47.1 och 53 i direktiv 2006/43/EG får medlemsstaternas behöriga myndigheter från och med den 29 juni 2008 tillåta att revisionshandlingar och andra handlingar hos lagstadgade revisorer eller revisionsföretag överlämnas till behöriga myndigheter i ett tredjeland endast under förutsättning att dessa myndigheter av kommissionen har förklarats uppfylla tillräckliga krav och att samarbetsformer på grundval av ömsesidighet har avtalats mellan dem och de behöriga myndigheterna i de berörda medlemsstaterna. Det behöver därför fastställas vilka behöriga myndigheter i tredjeländer som uppfyller tillräckliga krav för att revisionshandlingar eller andra handlingar som innehas av lagstadgade revisorer eller revisionsföretag ska kunna överföras till dem.

(2) Överlämnande av revisionshandlingar och andra relevanta handlingar, förvarade hos lagstadgade revisorer eller revisionsföretag, till behöriga myndigheter i ett tredjeland berör ett viktigt allmänintresse på området för oberoende offentlig tillsyn. Medlemsstaternas behöriga myndigheter bör följaktligen endast överlämna sådana handlingar i syfte att bistå det berörda tredjelandets behöriga myndigheter i deras utövande av sin behörighet beträffande offentlig tillsyn, extern kvalitetssäkring och utredningar om revisorer och revisionsföretag. Anställda och tidigare anställda på de behöriga myndigheterna i det tredjeland som tar emot informationen bör omfattas av krav på yrkessekretess.

(3) Europaparlamentets och rådets direktiv 95/46/EG av den 24 oktober 1995 om skydd för enskilda personer med avseende på behandling av personuppgifter och om det fria flödet av sådana uppgifter ⁽²⁾ är tillämpligt på behandling av personuppgifter enligt detta direktiv. Om överlämnande av revisionshandlingar eller andra handlingar hos lagstadgade revisorer eller revisionsföretag till behöriga myndigheter i ett tredjeland innebär att personuppgifter utlämnas bör överlämnandet därför alltid genomföras i enlighet med bestämmelserna i direktiv 95/46/EG. Medlemsstaterna bör genom samarbetsformer i enlighet med kapitel IV i direktiv 95/46/EG mellan sina behöriga myndigheter och de behöriga myndigheterna i tredjeländer säkerställa att de sistnämnda inte vidarebefordrar personuppgifter som innefattas i överlämnade revisionshandlingar eller andra handlingar hos lagstadgade revisorer eller revisionsföretag utan att först ha inhämtat godkännande från de behöriga myndigheterna i de berörda medlemsstaterna. För detta beslut har samråd skett med Europeiska datatillsynsmannen.

(4) Uppfyllande av tillräckliga krav beträffande de behöriga myndigheterna i ett tredjeland bör bedömas utifrån samarbetskraven i artikel 36 i direktiv 2006/43/EG eller baseras på vad som är i grunden funktionellt likvärdigt. Uppfyllandet av kraven bör särskilt bedömas med hänsyn till behörighetsområdet för de behöriga myndigheterna i det berörda tredjelandet, de skyddsåtgärder dessa har genomfört för att förhindra brott mot bestämmelser om tystnadsplikt och sekretess och deras befogenheter enligt sina nationella lagar och andra författningar att samarbeta med behöriga myndigheter i medlemsstaterna.

(5) När gemenskapsföretag som har emitterat värdepapper i Japan, Kanada och Schweiz eller ingår i en koncern som utfärdar lagstadgade sammanställda räkenskaper i dessa länder anlitar revisorer och revisionsföretag regleras deras tjänster genom den nationella lagstiftningen i de länderna. Det bör därför avgöras om medlemsstaternas behöriga myndigheter får överlämna revisionshandlingar eller andra handlingar som innehas av lagstadgade revisorer eller revisionsföretag till de behöriga myndigheterna i dessa länder i uteslutande syfte att bistå dem i deras utövande av sina befogenheter beträffande tillsyn, extern kvalitetssäkring och utredningar om revisorer och revisionsföretag.

⁽¹⁾ EUT L 157, 9.6.2006, s. 87.

⁽²⁾ EGT L 281, 23.11.1995, s. 31.

- (6) Bedömningar i enlighet med artikel 47 i direktiv 2006/43/EG av huruvida tillräckliga krav är uppfyllda har genomförts beträffande Japans, Kanadas och Schweiz behöriga myndigheter. På grundval av dessa bedömningar bör beslut fattas om huruvida dessa myndigheter uppfyller kraven.
- (7) "Canadian Public Accountability Board" har behörighet att utöva offentlig tillsyn, verkställa extern kvalitetssäkring och genomföra utredningar om revisorer och revisionsföretag. Myndigheten tillämpar tillfredsställande skyddsåtgärder avseende förbud och sanktioner mot att anställda och tidigare anställda överlämnar konfidentiella uppgifter till tredje man eller andra myndigheter. Den skulle utnyttja överlämnade revisionshandlingar eller andra handlingar som innehas av lagstadgade revisorer eller revisionsföretag endast för syften som rör offentlig tillsyn, extern kvalitetssäkring och utredningar om revisorer och revisionsföretag. Enligt kanadensisk lagstiftning får den överlämna revisionshandlingar och andra relevanta handlingar som förvaras hos kanadensiska revisorer eller revisionsföretag till de behöriga myndigheterna i någon, utan undantag, av EU:s medlemsstater. Med hänsyn till detta bör "Canadian Public Accountability Board" förklaras uppfylla tillräckliga krav vid tillämpningen av artikel 47.1 i direktiv 2006/43/EG.
- (8) "Financial Services Agency of Japan" och "Certified Public Accountants and Auditing Oversight Board" inom "Financial Services Agency of Japan" har behörighet avseende offentlig tillsyn, extern kvalitetssäkring och utredningar om revisorer och revisionsföretag. Detta beslut bör endast avse behörigheten för "Financial Services Agency" att genomföra utredningar om revisorer och revisionsföretag. "Financial Services Agency of Japan" och "Certified Public Accountants and Auditing Oversight Board of Japan" har infört tillfredsställande sekretess i förhållande till tredje man och myndigheter och sanktioner vid brott mot detta för sina befintliga och tidigare anställda, och de skulle utnyttja överlämnade revisionshandlingar eller andra handlingar som innehas av lagstadgade revisorer eller revisionsföretag endast för offentlig tillsyn, extern kvalitetssäkring och utredningar om revisorer och revisionsföretag. Enligt japansk lagstiftning får de överlämna revisionshandlingar och andra relevanta handlingar, som förvaras hos japanska revisorer och revisionsföretag, till varje medlemsstats behöriga myndigheter. Med hänsyn till detta bör "Financial Services Agency of Japan" och "Certified Public Accountants and Auditing Oversight Board of Japan" förklaras uppfylla tillräckliga krav för tillämpningen av artikel 47.1 i direktiv 2006/43/EG.
- (9) "Federal Audit Oversight Authority of Switzerland" har behörighet för offentlig tillsyn, extern kvalitetssäkring och utredningar om revisorer och revisionsföretag. Myndigheten har infört tillfredsställande sekretess i förhållande till tredje man och myndigheter och sanktioner vid brott mot detta för sina befintliga och tidigare anställda och skulle utnyttja överlämnade revisionshandlingar eller andra handlingar som innehas av lagstadgade revisorer eller revisionsföretag endast för offentlig tillsyn, extern kvalitetssäkring och utredningar om revisorer och revisionsföretag. Enligt schweizisk lagstiftning får den överlämna revisionshandlingar och andra relevanta handlingar, som förvaras hos schweiziska revisorer och revisionsföretag, till varje medlemsstats behöriga myndigheter. Med hänsyn till detta bör "Federal Audit Oversight Authority of Switzerland" förklaras uppfylla tillräckliga krav för tillämpningen av artikel 47.1 i direktiv 2006/43/EG.
- (10) Med överföring av revisionshandlingar bör avses att myndigheter som förklarats likvärdiga genom detta beslut, efter det att medlemsstaternas behöriga myndigheter på förhand givit sitt godkännande, ges tillgång till eller får till sig överlämnade revisionshandlingar och andra relevanta handlingar som förvaras hos lagstadgade revisorer och revisionsföretag samt att medlemsstaternas behöriga myndigheter överlämnar sådana handlingar till dessa myndigheter eller ger dem tillgång till dem. Lagstadgade revisorer och revisionsföretag bör därför inte tillåtas att ge tillgång till eller överlämna revisionshandlingar eller andra relevanta handlingar, förvarade hos lagstadgade revisorer eller revisionsföretag, till dessa myndigheter på andra villkor, till exempel med stöd av den lagstadgade revisorn, revisionsföretagets eller kundföretagets medgivande, än de som anges i detta beslut och i artikel 47 i direktiv 2006/43/EG.
- (11) Detta beslut bör inte påverka sådana samarbetsavtal som avses i artikel 25.4 i Europaparlamentets och rådets direktiv 2004/109/EG av den 15 december 2004 om harmonisering av insynskraven angående upplysningar om emittenter vars värdepapper är upptagna till handel på en reglerad marknad och om ändring av direktiv 2001/34/EG⁽¹⁾.
- (12) Eftersom detta beslut fattas under den övergångsperiod som beviljas vissa revisorer och revisionsföretag i tredje land genom kommissionens beslut 2008/627/EG av den 29 juli 2008 om en övergångsperiod för verksamheter som utförs av vissa revisorer och revisionsföretag i tredje land⁽²⁾ bör det inte föregripa slutliga beslut om likvärdighet som kommissionen kan komma att anta enligt artikel 46 i direktiv 2006/43/EG.

(1) EUT L 390, 31.12.2004, s. 38.

(2) EUT L 202, 31.7.2008, s. 70.

- (13) Detta beslut syftar till att underlätta effektivt samarbete mellan medlemsstaternas behöriga myndigheter och de behöriga myndigheterna i Japan, Kanada och Schweiz för att göra det möjligt för dem att utöva sina uppdrag beträffande offentlig tillsyn, extern kvalitetssäkring och utredningar och samtidigt skydda de berörda parternas rättigheter. Medlemsstaterna bör till kommissionen överlämna texterna till de samarbetsavtal som ingåtts med dessa myndigheter för att kommissionen ska kunna bedöma om samarbetet bedrivs i enlighet med artikel 47 i direktiv 2006/43/EG.
- (14) Det övergripande syftet med samarbetet i fråga om revisionstillsyn med Japan, Kanada och Schweiz är att skapa ömsesidigt förtroende för varandras tillsynssystem, och om så sker skulle överlämnande av revisionshandlingar behöva ske endast i undantagsfall. Det ömsesidiga förtroendet skulle bygga på likvärdighet mellan gemenskapens och dessa länders system för revisionstillsyn.
- (15) De åtgärder som fastställs genom detta beslut är förenliga med yttrandet från den kommitté som har inrättats i enlighet med artikel 48.1 i direktiv 2006/43/EG.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Följande behöriga myndigheter i tredjeland bör anses uppfylla tillräckliga krav enligt artikel 47.1 i direktiv 2006/43/EG:

1. "Canadian Public Accountability Board"
2. "Financial Services Agency of Japan"
3. "Certified Public Accountants and Auditing Oversight Board of Japan"
4. "Federal Audit Oversight Authority of Switzerland"

Artikel 2

1. Utan att det påverkar artikel 47.4 i direktiv 2006/43/EG och i enlighet med artikel 53 i samma direktiv ska för överlämnande av revisionshandlingar och andra handlingar hos revisorer och revisionsföretag från och med den 29 juni 2008 alltid krävas antingen att den berörda medlemsstatens behöriga myndighet på förhand ger sitt godkännande eller att denna myndighet verkställer överföringen.

2. Överlämnande av revisionshandlingar och andra handlingar hos lagstadgade revisorer eller revisionsföretag får inte avse andra syften än offentlig tillsyn, extern kvalitetssäkring eller utredningar om revisorer och revisionsföretag.

3. Om sådana revisionshandlingar eller andra handlingar som innehas av lagstadgade revisorer eller revisionsföretag endast finns hos en revisor eller ett revisionsföretag vars etableringsstat är en annan medlemsstat än den där koncernrevisorn är etablerad, och den behöriga myndigheten i denne revisors medlemsstat tar emot en begäran om överlämnande av handlingar från någon av de myndigheter som anges i artikel 1, får dessa handlingar överföras till den behöriga myndigheten i det berörda tredjelandet endast om den behöriga myndigheten i den första medlemsstaten uttryckligen har samtyckt till överföringen.

Artikel 3

Detta beslut riktar sig till medlemsstaterna.

Utfärdat i Bryssel den 5 februari 2010.

På kommissionens vägnar

Charlie McCREEVY

Ledamot av kommissionen

KOMMISSIONENS BESLUT**av den 5 februari 2010****om ändring av beslut 2005/880/EG om beviljande av ett undantag på begäran av Nederländerna i enlighet med rådets direktiv 91/676/EEG om skydd mot att vatten förorenas av nitrater från jordbruket***[delgivet med nr K(2010) 606]***(Endast den nederländska texten är giltig)****(2010/65/EU)**

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DETTA BESLUT

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktions-sätt,

med beaktande av rådets direktiv 91/676/EEG av den 12 december 1991 om skydd mot att vatten förorenas av nitrater från jordbruket ⁽¹⁾, särskilt punkt 2 tredje stycket i bi-laga III, och

av följande skäl:

(1) Om den mängd stallgödsel som en medlemsstat avser att sprida per hektar och år skiljer sig från den mängd som anges i punkt 2 andra stycket första meningen samt i punkt 2 a i bilaga III till direktiv 91/676/EEG, måste den fastställas så att den inte inverkar på möjligheten att uppnå de syften som anges i artikel 1 i det direktivet. Den måste också vara motiverad på grundval av objektiva kriterier, såsom i detta fall, lång vegetationsperiod och grödor med stort kväveupptag. Den 8 december 2005 antog kommissionen beslut 2005/880/EG ⁽²⁾, enligt vilket Nederländerna tilläts tillföra 250 kg kväve per hektar och år från stallgödsel på jordbruksföretag med minst 70 % vall och betesmark.

(2) Det undantag som beviljades rör cirka 25 000 jordbruks-företag i Nederländerna och cirka 900 000 hektar och gäller under perioden 1 januari 2006–31 december 2009. Undantaget beviljades av följande skäl:

a) Den nederländska lagstiftning som genomfört direktiv 91/676/EEG omfattar spridningsnormer för både kväve och fosfat, och syftet med spridningsnormerna för fosfat är att fosfatgödslingen senast 2015 ska vara balanserad.

b) Nederländerna behandlade problemet med närings-ämnesöverskott från stallgödsel och mineralgödselme-del med hjälp av flera policyinstrument, och under perioden 1992–2002 minskade man antalet nötkrea-tur med 17 %, grisar med 14 % och får och getter med 21 %. Kväve- och fosformängderna från stallgöd-sel minskade med 29 respektive 34 % under perioden 1985–2002. Kväve- och fosforöverskotten minskade med 25 respektive 37 % under perioden 1992–2002.

c) Tillgängliga uppgifter om vattenkvaliteten visade att nitrathalten i grundvattnet sjunkit liksom halten av näringsämnen (inbegripet fosfor) i ytvattnet.

d) Av de tekniska och vetenskapliga dokument som åt-följde den nederländska begäran framgick att den fö-reslagna mängden på 250 kg kväve per hektar och år från stallgödsel på jordbruksföretag med minst 70 % vall och betesmark är förenlig med nivån på 11,3 mg/l N (vilket motsvarar 50 mg/l NO₃) i vatten i alla marktyper och med ett i stort sett obefintligt fosforöverskott, vid optimala odlingsförhållanden.

e) De tekniska och vetenskapliga dokumenten visade vi-dare att den föreslagna mängden på 250 kg kväve per hektar och år från stallgödsel på jordbruksföretag med minst 70 % vall och betesmark är motiverad på grundval av objektiva kriterier, såsom lång växtsäsong och grödor med stort kväveupptag.

⁽¹⁾ EGT L 375, 31.12.1991, s. 1.

⁽²⁾ EUT L 324, 10.12.2005, s. 89.

- (3) Kommissionen ansåg därför att den mängd stallgödsel som Nederländerna begärt att få använda inte skulle inverka på möjligheten att uppnå syftena med direktiv 91/676/EEG, under förutsättning att vissa stränga villkor uppfylldes. Det rörde sig bland annat om följande villkor: fastställande av gödselplaner för varje jordbruk, dokumentation om gödslingsmetoder i form av gödslingsplaner, periodiska markanalyser, täckgröda på vintern efter majs, särskilda bestämmelser om brytning av vall, förbud mot gödsling före brytning av vall och justering av gödselmängderna för att ta hänsyn till bidraget från baljväxter. Syftet var att se till att gödslingen sker på grundval av grödornas behov och att kväveförlusterna till vatten minskas eller hindras.
- (4) För att undvika att det undantag för 2006–2009 som beviljats genom beslut 2005/880/EG leder till ökad gödsling skulle de behöriga myndigheterna se till att produktionen av stallgödsel inte leder till att kväve- och fosformängderna överstiger 2002 års nivå, i enlighet med det tredje nederländska handlingsprogrammet.
- (5) Nederländerna har i tid lämnat in de kartor och rapporter som avses i artikel 8 respektive artikel 10 i beslut 2005/880/EG.
- (6) Den 14 juli 2009 lämnade Nederländerna in en begäran till kommissionen om förlängning av undantaget. I begäran hänvisades till en detaljerad motivering och till det nederländska representanhusets godkännande av det fjärde handlingsprogrammet för kväve (2010–2013). I detta fjärde handlingsprogram konstateras att (betydande) framsteg gjorts i överensstämmelse med villkoren i undantaget för 2006–2009 och framtida utmaningar. Det bygger vidare på det tredje handlingsprogrammet och innehåller skärpta åtgärder, bland annat striktare normer för kvävespridning på sandjordar, striktare spridningsnormer för fosfor på grundval av markens fosforstatus och längre förbudsperioder för gödselspridning⁽¹⁾. Dessa lagstiftningsåtgärder syftar till en ytterligare minskning av näringsämnesöverskottet och ytterligare förbättringar av vattenkvaliteten, eventuellt genom skärpta åtgärder efter perioden 2010–2013.
- (7) När det gäller vattenkvaliteten minskar nitrathalten i grundvattnet liksom halten av näringsämnen (inbegripet fosfor) i ytvattnet. De viktigaste effekterna av det tredje handlingsprogrammet väntas dock inte förrän under de närmaste åren.
- (8) Övervaknings- och kontrollresultaten visar att undantaget under perioden 2006–2009 omfattade ca 24 000 jordbruksföretag med betesdrift och totalt ca 830 000 hektar odlad mark.
- (9) För att undvika att det begärda undantaget leder till ökad gödsling bör de behöriga myndigheterna även fortsättningsvis se till att produktionen av stallgödsel inte leder till att kväve- och fosformängderna överstiger 2002 års nivå.
- (10) De resultat som Nederländerna hittills åstadkommit uppfyller villkoren i beslut 2005/880/EG.
- (11) Det nödvändiga regelverket för genomförandet av direktiv 91/676/EEG och av det fjärde handlingsprogrammet har antagits och tillämpas också på det begärda undantaget.
- (12) Med tanke på de åtgärder som Nederländerna har förbundit sig till genom handlingsprogrammet för perioden 2010–2013 anser kommissionen att den mängd stallgödsel som Nederländerna begärt att få använda under perioden 2010–2013 inte kommer att inverka på möjligheten att uppnå syftena med direktiv 91/676/EEG, om samma strikta villkor som fastställs i beslut 2005/880/EG uppfylls.
- (13) Beslut 2005/880/EG upphör att gälla den 31 december 2009.
- (14) För att se till att berörda nötkreatursgårdar kan omfattas av undantaget även i fortsättningen bör beslut 2005/880/EG förlängas till och med den 31 december 2013, på de villkor som fastställs i artiklarna 4–10 i beslut 2005/880/EG.
- (15) Tidsfristen för rapportering till kommissionen enligt artikel 10 i beslut 2005/880/EG bör dock anpassas till och vara densamma som tidsfristen för rapporteringsskyldigheterna enligt artikel 8 i beslut 2005/880/EG.
- (16) De åtgärder som föreskrivs i detta beslut är förenliga med yttrandet från den nitratkommitté som inrättats i enlighet med artikel 9 i direktiv 91/676/EEG.
- ⁽¹⁾ Lag av den 26 november 2009 om ändring av lagen om gödselmedel (Staatsblad Koninkrijk der Nederlanden 2009, 551); regeringens förordning av den 9 november 2009 om ändring av regeringens förordning om användning av gödselmedel och regeringens förordning om växthusodling (Staatsblad Koninkrijk der Nederlanden 2009, 477); regeringens förordning av den 14 december 2009 om ändring av regeringens förordning om genomförande av lagen om gödselmedel (Staatsblad Koninkrijk der Nederlanden 2009, 601); förordning utfärdad av ministern för jordbruk, natur och livsmedels-säkerhet av den 15 december 2009 om ändring av genomförandeförordningen för lagen om gödselmedel (Staatscourant Koninkrijk der Nederlanden, 30 december 2009, 20342).

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Beslut 2005/880/EG ska ändras på följande sätt:

1. Artikel 1 ska ersättas med följande:

"Artikel 1

Härmed medges det undantag som Nederländerna begärde genom en skrivelse av den 8 april 2005 och den förlängning som begärdes genom en skrivelse av den 14 juli 2009 för att kunna tillåta en större mängd stallgödsel än vad som fastställs i punkt 2 andra stycket första meningen och i punkt 2 a i bilaga III till direktiv 91/676/EEG."

2. Artikel 10.1 andra stycket ska ersättas med följande:

"Rapporten ska lämnas in till kommissionen varje år under det andra kvartalet året efter verksamhetsåret."

3. Artikel 11 ska ersättas med följande:

"Artikel 11

Tillämpning

Detta beslut ska tillämpas till och med den 31 december 2013 inom ramen för det fjärde nederländska handlingsprogrammet."

Artikel 2

Detta beslut riktar sig till Konungariket Nederländerna.

Utfärdat i Bryssel den 5 februari 2010.

På kommissionens vägnar

Stavros DIMAS

Ledamot av kommissionen

KOMMISSIONENS BESLUT**av den 5 februari 2010****om ändring av beslut 2009/719/EG om tillåtelse för vissa medlemsstater att se över sina årliga övervakningsprogram för BSE***[delgivet med nr K(2010) 626]***(Text av betydelse för EES)****(2010/66/EU)**

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DETTA BESLUT

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktions-sätt,

med beaktande av Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 999/2001 av den 22 maj 2001 om fastställande av bestämmelser för förebyggande, kontroll och utrotning av vissa typer av transmissibel spongiform encefalopati ⁽¹⁾, särskilt artikel 6.1b andra stycket, och

av följande skäl:

- (1) I förordning (EG) nr 999/2001 fastställs bestämmelser för förebyggande, kontroll och utrotning av transmissibel spongiform encefalopati (TSE) hos djur. I förordningen krävs att varje medlemsstat ska utföra årliga övervakningsprogram för TSE i enlighet med bilaga III till den förordningen. Programmen måste åtminstone omfatta vissa delpopulationer av nötkreatur från vissa angivna åldersgrupper.
- (2) Förordningen föreskriver också att de årliga övervakningsprogrammen får ses över för medlemsstater som kan visa att den epidemiologiska situationen i landet har förbättrats i enlighet med vissa kriterier.
- (3) Enligt kommissionens beslut 2009/719/EG ⁽²⁾ får de länder som förtecknas i bilagan till det beslutet se över sina årliga övervakningsprogram. I beslutet föreskrivs även att programmen ska gälla åtminstone alla djur som hör till vissa delpopulationer av nötkreatur äldre än 48 månader.
- (4) Den 2 oktober 2008 lämnade Cypern in en ansökan till kommissionen om att få se över sitt årliga övervakningsprogram för BSE.
- (5) Kontoret för livsmedels- och veterinärfrågor (FVO) genomförde en inspektion i Cypern mellan den 29 juni och den 3 juli 2009 för att kontrollera att de epidemiologiska kriterierna i kapitel A del I punkt 7 i bilaga III till förordning (EG) nr 999/2001 uppfylldes.

(6) Inspektionens resultat bekräftade att bestämmelserna om skyddsåtgärder för bovin spongiform encefalopati (BSE) enligt förordning (EG) nr 999/2001 tillämpades korrekt i Cypern. Även alla kraven i artikel 6.1b tredje stycket och alla epidemiologiska kriterier i kapitel A del I punkt 7 i bilaga III till den förordningen kontrollerades och visade sig vara uppfyllda i Cypern.

(7) Mot bakgrund av all tillgänglig information har Cyperns ansökan om översyn av landets årliga övervakningsprogram för BSE kunnat godtas. Det är därför lämpligt att tillåta Cypern att se över sitt årliga övervakningsprogram så att 48 månader blir den nya åldersgränsen för BSE-kontroll i medlemsstaten.

(8) Bilagan till beslut 2009/719/EG bör därför ändras i enlighet med detta.

(9) De åtgärder som föreskrivs i detta beslut är förenliga med yttrandet från ständiga kommittén för livsmedelskedjan och djurhälsa.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Bilagan till beslut 2009/719/EG ska ersättas med texten i bilagan till det här beslutet.

Artikel 2

Detta beslut riktar sig till medlemsstaterna.

Utfärdat i Bryssel den 5 februari 2010.

På kommissionens vägnar

Androulla VASSILIOU

Ledamot av kommissionen

⁽¹⁾ EGT L 147, 31.5.2001, s. 1.

⁽²⁾ EUT L 256, 29.9.2009, s. 35.

*BILAGA**"BILAGA***Förteckning över medlemsstater som har tillåtelse att se över sina årliga övervakningsprogram för BSE**

- Belgien
 - Danmark
 - Tyskland
 - Irland
 - Grekland
 - Spanien
 - Frankrike
 - Italien
 - Cypern
 - Luxemburg
 - Nederländerna
 - Österrike
 - Portugal
 - Slovenien
 - Finland
 - Sverige
 - Förenade kungariket"
-

KOMMISSIONENS BESLUT
av den 5 februari 2010
om inrättande av ett partnerråd för GMES
(2010/67/EU)

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DETTA BESLUT

övervaka utvecklingen av strategier och möjliggöra ett utbyte av effektiva metoder inom GMES och jordobservation.

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktions-sätt, och

av följande skäl:

(1) GMES – Global övervakning för miljö och säkerhet – är ett jordobservationsinitiativ som leds av Europeiska unionen och genomförs i samarbete med medlemsstaterna. Syftet är att främja ett bättre utnyttjande av den industriella potentialen hos politiska strategier som rör innovation, forskning och teknisk utveckling inom jordobservation och att tillhandahålla informationstjänster.

(2) För att uppnå syftet med GMES på varaktig basis är det nödvändigt att samordna de olika GMES-partnernas insatser och att utveckla, upprätta och sköta driften av en tjänste- och observationskapacitet som tillgodoser användarnas behov. Kommissionen kan i detta syfte behöva inhämta sakkunskap från experter i ett rådgivande organ.

(3) I meddelandet "Global övervakning för miljö och säkerhet (GMES) – för en säkrare planet" ⁽¹⁾ tillkännagav kommissionen inrättandet av ett partnerråd med uppgiften att bistå kommissionen vid den övergripande samordningen av GMES.

(4) Det är därför nödvändigt att inrätta en grupp av experter på området för GMES och jordobservation och ange dess uppdrag och sammansättning.

(5) Gruppen bör hjälpa till med att samordna partnernas bidrag till GMES, säkerställa att de befintliga resurserna utnyttjas till fullo och identifiera brister som man behöver ta itu med på unionsnivå. Den bör bistå kommissionen med att övervaka det enhetliga genomförandet av EU-programmet för jordobservation (GMES). Den bör

(6) Partnerrådet bör bestå av representanter från medlemsstaterna som har kompetens inom områdena jordobservation, miljö och säkerhet. Representanterna bör nomineras av de nationella myndigheter som ansvarar för jordobservation i medlemsstaterna.

(7) Det bör finnas bestämmelser som reglerar rådsmedlemmarnas utlämnande av information, utan att detta påverkar tillämpningen av kommissionens säkerhetsbestämmelser enligt bilagan till kommissionens beslut 2001/844/EG, EKSG, Euratom ⁽²⁾.

(8) Personuppgifter om rådets medlemmar bör behandlas i enlighet med Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 45/2001 av den 18 december 2000 om skydd för enskilda då gemenskapsinstitutionerna och gemenskapsorganen behandlar personuppgifter och om den fria rörligheten för sådana uppgifter ⁽³⁾.

(9) Norge och Schweiz, som är medlemmar i Europeiska rymdorganisationen, bör ges tillåtelse att delta i gruppens arbete. Representanter för organisationer som arbetar med jordobservation, i synnerhet före detta medlemmar av det rådgivande organet GMES-rådet, bör ges möjligheten att närvara vid gruppens möten som observatörer.

(10) Det bör fastställas en tillämpningsperiod för detta beslut. Kommissionen kommer i god tid att överväga om perioden bör förlängas.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

GMES partnerråd

Härigenom inrättas ett partnerråd för GMES (nedan kallat *rådet*).

⁽¹⁾ KOM(2008) 748 slutlig.

⁽²⁾ EGT L 317, 3.12.2001, s. 1.

⁽³⁾ EGT L 8, 12.1.2001, s. 1.

Artikel 2

Uppgifter

Rådet ska ha följande uppgifter:

1. Att etablera ett samarbete mellan medlemsstaternas organ och kommissionen på områden som är kopplade till GMES för att säkerställa samordningen av ländernas och unionens bidrag till GMES, se till att de befintliga resurserna utnyttjas till fullo samt identifiera brister som man behöver ta itu med på unionsnivå.
2. Att bistå kommissionen vid övervakningen av det enhetliga genomförandet av GMES, som innefattar finansiering från ramprogrammet (inom vilket kommissionen bistås av den kommitté som inrättades enligt artikel 8 i rådets beslut 2006/971/EG⁽¹⁾ samt från andra EU-finansieringskällor, och som bygger på ESA:s program för GMES rymdkomponent, vilket övervakas av ESA:s programråd för jordobservation.
3. Att bistå kommissionen vid förberedandet av en strategisk genomföranderam för det europeiska programmet för jordobservation (GMES), vilket innefattar i) vägledande planering av EU-programmets verksamhet på årlig och flerårig basis, ii) vägledande genomförandeplaner, iii) kostnadsbedömning av GMES verksamhet och en preliminär budgetstrategi, iv) precisering av programmet och utformande av regler för deltagande.
4. Att få till stånd ett utbyte av erfarenheter och arbetsmetoder inom området för GMES och jordobservation.

Artikel 3

Samråd

1. Kommissionen får rådgöra med rådet om alla frågor som rör utvecklingen och genomförandet av GMES.
2. Rådets ordförande får tillråda kommissionen att höra rådet i en viss fråga.

Artikel 4

Medlemskap – utnämnannde av medlemmar

1. Rådet ska bestå av 27 medlemmar.
2. Rådets medlemmar ska utnämnas av kommissionen bland specialister med kompetens inom områdena jordobservation, miljö och säkerhet.

Medlemmarna ska nomineras av medlemsstaternas nationella myndigheter.

3. Det ska utnämnas lika många suppleanter som ordinarie medlemmar i rådet och på samma villkor som de ordinarie medlemmarna. Suppleanterna ska automatiskt ersätta frånvarande medlemmar.
4. Kommissionen får bjuda in representanter från organisationer som arbetar med jordobservation att närvara vid rådets möten som observatörer.

En representant från Schweiz och en representant från Norge ska bjudas in som ständiga observatörer.

5. Medlemmarna ska utnämnas som företrädare för en myndighet.
6. Rådets medlemmar ska utnämnas för en mandatperiod på ett år som får förnyas. De ska ha kvar sina uppdrag tills de ersätts eller tills deras mandatperiod löper ut.
7. De medlemmar som inte längre aktivt kan medverka vid rådets överläggningar, som avgår eller som inte iakttar bestämmelserna i artikel 339 i fördraget får ersättas för den tid som återstår av deras mandatperiod.

Artikel 5

Verksamhet

1. Rådets ordförandeskap ska innehas av kommissionen.
2. Vid diskussion av ärenden som rör GMES rymdkomponent ska kommissionen bistås av Europeiska rymdorganisationen.

Vid diskussion av ärenden som rör GMES in situ-komponent ska kommissionen bistås av Europeiska miljöbyrån.

3. Med kommissionens samtycke får arbetsgrupper inrättas för att undersöka särskilda frågor inom ramen för ett uppdrag som fastställs av rådet. Arbetsgrupperna ska upplösas så snart deras uppdrag har utförts.
4. Kommissionens representant får bjuda in experter eller observatörer med särskild kompetens i ett ämne på dagordningen att delta i rådets eller undergruppens överläggningar om detta är fördelaktigt och/eller nödvändigt.
5. Uppgifter som erhållits i samband med rådets eller en arbetsgrupps överläggningar får inte spridas om kommissionen anser att de rör konfidentiella frågor.

⁽¹⁾ EUT L 400, 30.12.2006, s. 86.

6. Rådet och dess undergrupper ska normalt sammanträda i kommissionens lokaler i enlighet med de förfaranden och tidsplaner som den själv upprättat. Kommissionen ska tillhandahålla sekretariattjänster. Andra kommissionstjänstemän med intresse av överläggningarna får närvara vid rådets och undergruppernas möten.

7. Rådet ska anta sin arbetsordning på grundval av kommissionens standardiserade arbetsordning.

8. Kommissionen får på Internet offentliggöra rådets sammanfattningar, slutsatser, delslutsatser eller arbetsdokument på de aktuella handlingarnas originalspråk.

Artikel 6

Möteskostnader

1. Kommissionen ska ersätta utgifter för resor och eventuellt uppehålle för medlemmar, experter och observatörer i samband med rådets verksamhet, i enlighet med kommissionens regler om ersättning till externa experter.

2. Medlemmarna, experterna och observatörerna ska inte ersättas för sina tjänster.

3. Möteskostnaderna ska ersättas inom ramen för den årliga budget som rådet tilldelats av de ansvariga avdelningarna vid kommissionen.

Artikel 7

Ikraftträdande och tillämplighet

Detta beslut träder i kraft den tredje dagen efter det att det har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Det ska tillämpas till och med den 31 december 2011.

Utfärdat i Bryssel den 5 februari 2010.

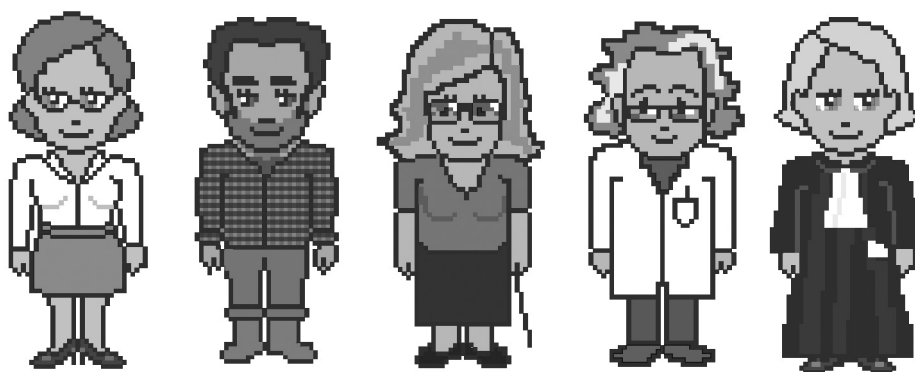
På kommissionens vägnar

José Manuel BARROSO

Ordförande

EU Book shop

Här finns alla
EU-publikationer
du vill ha!



bookshop.europa.eu

PRENUMERATIONSPRISER 2010 (exkl. moms, inkl. frakt och porto)

<i>Europeiska unionens officiella tidning</i> , L- och C-serierna, endast pappersversion	22 officiella EU-språk	1 100 euro per år
<i>Europeiska unionens officiella tidning</i> , L- och C-serierna, pappersversion + årsutgåva på cd-rom	22 officiella EU-språk	1 200 euro per år
<i>Europeiska unionens officiella tidning</i> , L-serien, endast pappersversion	22 officiella EU-språk	770 euro per år
<i>Europeiska unionens officiella tidning</i> , L- och C-serierna, månatlig (kumulativ) utgåva på cd-rom	22 officiella EU-språk	400 euro per år
Tillägg till <i>Europeiska unionens officiella tidning</i> (S-serien), meddelanden och offentliga kontrakt, cd-rom, 2 nummer per vecka	flerspråkig: 23 officiella EU-språk	300 euro per år
<i>Europeiska unionens officiella tidning</i> , C-serien – allmänna uttagningsprov	Antal språk beroende på uttagningsprov	50 euro per år

Europeiska unionens officiella tidning (EUT) ges ut på EU:s officiella språk, och det går att prenumerera på den i 22 olika språkversioner. Den består av två serier: L (lagstiftning) och C (meddelanden och upplysningar).

Varje språkversion kräver en separat prenumeration.

Enligt rådets förordning (EG) nr 920/2005 som offentliggjordes i EUT L 156 av den 18 juni 2005 är Europeiska unionens institutioner under en övergångsperiod inte skyldiga att avfatta och offentliggöra alla rättsakter på iriska. Den iriska utgåvan av EUT säljs därför separat.

En prenumeration på tillägget till EUT (S-serien: meddelanden och offentliga kontrakt) omfattar en flerspråkig cd-rom med alla de 23 officiella språkversionerna.

Prenumeranter på EUT kan på begäran få de olika bilagorna till tidningen. När en bilaga ges ut meddelas prenumeranterna detta genom ett "meddelande till läsarna" i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Cd-rom-format ersätts av dvd-format under 2010.

Försäljning och prenumeration

Prenumerationer på olika tidskrifter, såsom *Europeiska unionens officiella tidning*, kan beställas från någon av våra kommersiella distributörer. En lista över dessa finns på följande Internetadress:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_sv.htm

Via EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) har du kostnadsfritt direkt tillgång till Europeiska unionens lagstiftning. På webbplatsen kan du söka i *Europeiska unionens officiella tidning* samt i fördrag, lagstiftning, rättspraxis och förberedande rättsakter.

Mer information om Europeiska unionen finns på <http://europa.eu>



Europeiska unionens publikationsbyrå
2985 Luxembourg
LUXEMBURG

SV